

أشار مندوب استراليا نيابة عن مجموعة المظلة أن الاجتماع يجب أن يوضح العناصر الخاصة باتفاقية 2015 ويحدد أي منها سيتم توضيحه في القرارات اللاحقة. كما أكد على ضرورة التركيز العملي والتعليمي والتعاوني في اجتماعات الخبراء التقنيين.

عبر مندوب سويسرا بالنيابة عن مجموعة التكامل البيئي عن دعمه للعمل على أساس مسودة القرارات والورقة غير الرسمية للرئيسين المشاركين، وأكد على مساهمات أعضاء مجموعة التكامل البيئي لصندوق المناخ الأخضر كما أعرب عن التزام المجموعة بتقديم المعلومات الخاصة بالمساهمات المحددة على المستوى الوطني في الوقت المحدد.

ذكر مندوب السودان نيابة عن المجموعة الأفريقية أن المساهمات المحددة على المستوى الوطني وعناصر اتفاقية 2015 هي جوانب تمثل نفس الالتزام وأعرب عن قلقه عن تقديم وثيقتين منفصلتين.

ذكر مندوب نارو نيابة عن تحالف الدول الجزرية الصغيرة إلى ضرورة تضمين آلية حول الخسائر والأضرار في اتفاقية 2015 وأشار إلى أن الجزء السادس من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزّز يجب أن يوضح أن نتائج مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين ستكون بمثابة بروتوكول ملزم قانوناً بموجب الاتفاقية والبقاء على الاحترار دون 1.5 درجة مئوية.

طالب مندوب نيبال نيابة عن الدول الأقل نمواً الجزء السادس من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزّز بتنظيم عناصر اتفاقية ما بعد 2015 والتقدم في المناقشات حول المساهمات المحددة على المستوى الوطني وتشمل شكلها القانوني وكيفية تناولها، وأشار إلى أن مسار العمل 2 يجب أن يستفيد من الزخم الخاص بمؤتمر القمة المعني بالمناخ.

طالب مندوب فنزويلا نيابة عن التحالف البوليفاري لشعوب أمريكا اللاتينية والأرجنتين والسلفادور الأطراف المدرجة في المرفق الأول بقيادة عملية التخفيف وتقديم التمويل ونقل التكنولوجيا.

طالب مندوب الكوادور نيابة عن الدول النامية المقاربة فكرياً بعملية مفتوحة وشاملة وتتسم بالشفافية وتكون مبنية على مدخلات من الأطراف. كما رحب بالورقة غير الرسمية للرئيسين المشاركين حول العناصر الخاصة باتفاقية 2015 كنقطة بداية للمفاوضات، وذكر أن مسودة القرار حول المساهمات المحددة على المستوى الوطني تتجاوز التزام وارسو الذي يشير إلى تحديد المعلومات التي يجب أن تقدمها الأطراف.

اقترح مندوب السعودية نيابة عن المجموعة العربية الاتفاق على العناصر الرئيسية لاتفاقية 2015 في أسرع وقت ممكن وتناول المعلومات المطلوبة للمساهمات المحددة على المستوى الوطني. كما نادى بضرورة التمييز بين الإجراءات الإلزامية على الدول المتقدمة والإجراءات الطوعية للدول النامية.

ذكرت مندوبية جنوب أفريقيا نيابة عن دول البرازيل وجنوب أفريقيا والهند والصين (BASIC) أن زيادة طموح ما قبل 2020 بواسطة الدول المتقدمة ويشمل الاستفادة القصوى من الصندوق الأخضر للمناخ سوف يبني الثقة في عملية ما بعد 2020. وأكدت على أن اتفاقية 2015 يجب أن تسمح بالتعزيز التدريجي للمساهمات.

ذكرت مندوبية بليز نيابة عن نظام التكامل بين دول أمريكا الوسطى أن التكيف والخسائر والأضرار وإطار المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات

مؤتمر تغير المناخ المنعقد في بون: الاثنين 20 أكتوبر/تشرين الأول 2014

عُقدت الجلسة الافتتاحية العامة من الجزء السادس من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزّز في الصباح وبعد الظهر، وتم عقد اجتماع فريق الاتصال المعني بالبنود الثالث من الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزّز بعد الظهر وتناول مسار العمل 2 (طموح ما قبل 2020). وفي المساء عقدت أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ اجتماعاً اعلامياً حول مؤتمر القمة المعني بالمناخ والذي عقد في 23 سبتمبر/أيلول في نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية.

الجلسة الافتتاحية العامة

قام كيشان كومار سينج (ترينداد وتوباغو) الرئيس المشارك للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزّز بالترحيب بالوفود وأعرب عن قلقه من تأخر بداية الدورة وحث الوفود على الالتزام بالجدول الزمني. وأشار إلى أن مسودة اتفاقية 2015 يجب أن تكون جاهزة في أوائل شهر إبريل/نيسان 2015 حتى يتم ترجمتها إلى كل لغات الأمم المتحدة في شهر مايو/أيار. ونادى "بجلسة لبناء الجسور" ودعا الوفود للوصول إلى حل وسط وأضاف أن "التمسك بالمواقف ليس تقاوض".

دعا مانويل بولجار فيدال وزير البيئة في بيرو والرئيس المسمى لمؤتمر الأطراف في دورته العشرين ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته العاشرة.. دعا الوفود إلى "العمل على الفور" على: المعلومات الخاصة بالمساهمات المحددة على المستوى الوطني، وعناصر مسودة نص تقاوضي، المراجعة المتأنيبة لمسودة قرار حول مسار العمل 2.

أشارت كريستينا فيجوريز الأمين التنفيذي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إلى أن مؤتمر القمة المعني بالمناخ قد أدى إلى تعبئة عامة غير مسبوق، وأخبرت الوفود أن "عيون العالم تنجس نحوكم" وطالبتهم "ببناء الجسور" و"رسم المسار" نحو حل لتغير المناخ بحيث يكون عادلاً وعلى مستوى المسؤولية العالمية.

قدم دان بوندي أوجولا من أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ نظرة عامة على مذكرة الأسئلة والأجوبة التي قدمتها الأمانة حول العناصر القانونية لاتفاقية 2015.

ذكر كومار سينج الرئيس المشارك أن الأطراف يجب أن تنتهي في هذا الاجتماع من مسودة القرارات حول المعلومات الخاصة بالمساهمات المحددة على المستوى الوطني وطموح ما قبل 2020 ويجب أن تتفق على وقت إضافي للمفاوضات في 2015.

ذكر مندوب بوليفيا نيابة عن مجموعة ال 77 والصين أن العناصر المحددة في المقرر 1/م 17 يجب أن يتم التعامل معها بالتساوي في اتفاقية 2015 وأضاف أن الورقة غير الرسمية للرئيسين المشاركين للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزّز حول العناصر الخاصة بمسودة نص المفاوضات "لا تتسم بالكمال" ولكن يمكن أن تكون "نقطة بداية مفيدة".

دعا مندوب الاتحاد الأوروبي الجزء السادس من الدورة الثانية من الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزّز بالتركيز على تعريف: دور المساهمات المحددة على المستوى الوطني في وضع التباينات موضع التنفيذ، وقواعد الرصد والإبلاغ والتحقق، ودورة لزيادة طموح ما قبل 2020، والجوانب الخاصة بالتكيف ووسائل التنفيذ في اتفاقية 2015.

يشارك في كتابة وتحرير هذا العدد من نشرة مفاوضات الأرض enb@iisd.org Earth Negotiations Bulletin@ البس بيسوكس و د. ماري لومي ود. اناليزا سافاريسي وأنا شولنز. المحرر الرقمي براك فينيليت. الترجمة العربية: نهي الحداد. المحرر د. بامبلا تشاسكي (pam@iisd.org). مدير الخدمات الإخبارية للمعهد الدولي للتنمية المستدامة (IISD) : لاجستون جيمس جوري السادس كيمو kimo@iisd.org). الجهات المانحة للنشرة هي المفوضية الأوروبية (الإدارة العامة للبيئة والإدارة العامة للمناخ) وحكومة سويسرا (المكتب الفيدرالي السويسري للبيئة) والوكالة السويسرية للتعاون الدولي. يأتي الدعم العام للنشرة خلال سنة 2014 من الوزارة الاتحادية للبيئة وحماية الطبيعة وسلامة المبانى والسلامة النووية في ألمانيا ووزارة الشؤون الخارجية. والتجارة في نيوزيلندا، وسوان إنترناشيونال، ووزارة الشؤون الخارجية في فنلندا ووزارة البيئة في اليابان (من خلال معهد الاستراتيجيات البيئية العالمية) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. ومركز بحوث التنمية الدولية. تم توفير تمويل خاص لتغطية هذا الاجتماع بواسطة وزارة البترول والمعادن بالملكة العربية السعودية. تمويل ترجمة النشرة إلى اللغة الفرنسية قدمت الحكومة الفرنسية، ومنطقة واللون البلجيكية، ومقاطعة كيبيك، والمنظمة الدولية للدول الناطقة بالفرنسية/معهد التنمية المستدامة للدول الناطقة بالفرنسية. في الآراء المتضمنة في النشرة في آراء المؤلفين ولا تعكس بالضرورة وجهة نظر المعهد الدولي للتنمية المستدامة أو غيره من الجهات المانحة. ويمكن استخدام مقتطفات من هذه النشرة في المطبوعات غير التجارية مع التوثيق الأكاديمي المناسب للمصادر. للحصول على معلومات عن النشرة، بما في ذلك طلبات توفير الخدمات الإخبارية، اتصل بمدير الخدمات الإخبارية من خلال بريده الإلكتروني kimo@iisd.org، تليفون +1-646-536-7556، أو على العنوان التالي في نيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية: 300 East 56th St., 11D, New York, NY 10022, United States of America. يمكن الاتصال بفريق نشرة مفاوضات الأرض بمؤتمر بون لتغير المناخ - أكتوبر 2014 على البريد الإلكتروني: alice@iisd.org

الدول الجزرية الصغيرة بتوفير تفاصيل الاجتماع قبل مواعيد بثلاثة شهور. نادى مندوب اليابان بأن تعمل اجتماعات الخبراء التقنيين على الاستفادة المثلى من اللجنة التنفيذية الفنية وشبكة ومركز تكنولوجيا المناخ.

ذكر مندوب الاتحاد الأوروبي أن اجتماعات الخبراء التقنيين يجب أن تركز على تيسير العمل ونادى بالبحث في أن إمكانية التواجد على شبكة الانترنت يمكن أن تُضيف قيمة إلى الأدوات القائمة. ذكر مندوب المملكة العربية السعودية أن اجتماعات الخبراء التقنيين يجب أن تتناول موضوع التخفيف. وأشار مندوب إيران أنها يجب أن تتناول خطة عمل بالي. عبر مندوب الهند عن قلقه من أن اجتماعات الخبراء التقنيين تحول مسؤولية موضوع التخفيف بعيداً عن الأطراف المدرجة في المرفق الأول.

ذكر مندوب استراليا أن نجاح اجتماعات الخبراء التقنيين يجب أن يتم قياسها عن طريق فحص مدى الإدراك الوطني للسياسات ودعا لعقد اجتماعات الخبراء التقنيين حول البيانات التكمينية لتنفيذ سياسات مستدامة ومستمرة. وبدعم من الولايات المتحدة الأمريكية وكندا نادى بعقد جلسة تيسيرية للتركيز على الدول التي لم تقدم أي التزامات لما قبل 2020. ونادى مندوب الولايات المتحدة الأمريكية بمراجعة اجتماعات الخبراء التقنيين في 2016 لضمان استمرارها في الاعمال ذات الصلة. نادى مندوب نيوزيلاند باستخدام الآليات والأطر القائمة.

أيد مندوبو الاتحاد الأوروبي وشيلي والتحالف المستقل لدول أمريكا اللاتينية والكاريبية وتحالف الدول الجزرية الصغيرة الاشراف الوزارى في مسار العمل 2 واقترح مندوب التحالف المستقل لدول أمريكا اللاتينية والكاريبية أن يتناول الاشراف الرفيع المستوى: ملخص اجتماعات الخبراء التقنيين، متابعة مؤتمر القمة المعنى بالمناخ، والبيانات والاعلانات الجديدة. اقترح مندوب الاتحاد الأوروبي اشراف اضافي للقطاع الخاص والمجتمع المدني. رحب مندوبو شيلي والمكسيك ومالي وتحالف الدول الجزرية الصغيرة بمسار العمل 2 كأداة لإشراك الاطراف الفاعلة من غير الدول. وبينما ذكر أهمية دور الاطراف الفاعلة من غير الدول، أكد مندوب تنزانيا على الحاجة الى تجنب خلط الاعمال التي يجب أن تقوم بها الاطراف والتي يقوم بها آخرون.

أكد مندوب فنزويلا على ضرورة وجود البيانات التكمينية على المستوى الدولي ونادى مندوب تحالف الدول الجزرية الصغيرة بتحقيق وانجاز خطة عمل بالي. واكد مندوب التحالف المستقل لدول أمريكا اللاتينية والكاريبية على أهمية تعزيز وسائل التنفيذ ودعم أنظمة القياس والابلاغ والتحقق في سياق مسار العمل 2. اقترح مندوب الأردن البدء في مراجعة مدى كفاية الدعم المالي. نادى مندوب الصين بالبدء في برنامج عمل 2015 – 2020 بهدف تنفيذ التزامات ما قبل 2020.

في الأروقة:

وبينما انحسرت خضرة شهر يونية / حزيران وحل محلها هواء الخريف القاسي وصلت وفود الجزء السادس من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز في المركز العالمي للمؤتمرات في بون في اليوم الأول للعمل حيث عقب العديد منهم تعقيماً إيجابياً على المشاورات غير الرسمية التي تم تنظيمها بواسطة رئاسة الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف الذي عقد في الفترة من 1 - 3 أكتوبر/تشرين الأول 2014 في ليما، بيرو. وأشارت الوفود إلى أن أسلوب رئاسة بيرو يُنبأ بمؤتمر أطراف يتسم بالشفافية والطموح. وشعر آخرون بمزيد من الحماس بسبب مؤتمر القمة المعنى بالمناخ حيث عبر أحد الوفود عن أمله في أن يستفيد الفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز من الزخم الذي تولد من هذا المؤتمر.

ولكن هذا التفاؤل كان قصير المدى حيث عادت الحالة المزاجية في الجلسة العامة الافتتاحية إلى حالة "المفاوضات المعتادة" وكان التأخير الذي بلغ ساعة ونصف في بداية الجلسة طبعاً لما أشار إليه أحد الوفود علامة على العادات السيئة القديمة التي تأتي في فترة "تنسم بضيق الوقت" وبالكثير مما يجب القيام به".

عقب عدد كبير من الوفود على أن الموعد النهائي لاجتماع 2015 مليء بالتحديات حيث أن الاتفاق بين مجموعات الدول أصبح أكثر صعوبة كما اتضح من عدم تقديم عدد من التحالفات الرئيسية لطلبات جديدة بموجب مسار العمل 1. وسوف تُظهر المناقشات في الجزء السادس من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز اذا كانت الأطراف ستستطيع كما قال أحد أعضاء الوفد "اقتناص شعاع الأمل" الذي ظهر في المشاورات غير الرسمية في ليما وفي مؤتمر القمة المعنى بالمناخ.

الناجمة عن إزالة الاحراج وتدهور الغابات في البلدان النامية يجب أن يكونوا جزءاً أساسياً من اتفاقية 2015. كما نادى بإنشاء فريق اتصال للنظر في الجوانب القانونية لاتفاقية 2015.

أشاد مندوب كوستاريكا نيابة عن التحالف المستقل لدول أمريكا اللاتينية والكاريبية بالعمل "الجزء والفعال" للرئيسين المشاركين وأشار إلى أن التحالف المستقل لدول أمريكا اللاتينية والكاريبية "سوف يستمر في بناء الجسور".

أكدت المنظمات غير الحكومية في مجال الأعمال والصناعة على ضرورة دمج كل قطاعات الاقتصاد في أعمال التخفيف والتكيف. أشار مندوب سلطات الحكومة المحلية والبلديات الى أن مسودة نص الرئيسين المشاركين حول طموح ما بعد 2020 تقدم نقاط البداية لخطة عمل للمدن والسلطات دون الوطنية.

نادت المنظمات غير الحكومية للمزارعين بضرورة وجود برنامج عمل حول الزراعة ضمن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية بحيث يغطي الأمن الغذائي والتخفيف والتكيف.

أكدت المنظمات غير الحكومية البحثية والمستقلة على ضرورة التفاوض على عملية تكون مبنية على أدلة واقعية وعلم سليم. حثت مندوبة المرأة والنوع الاجتماعي الوفود بأن تضع في اعتبارها حقوق واحتياجات وخبرات الرجال والنساء على حد سواء في اتفاقية 2015. حذر مندوب منظمة YOUTH غير الحكومية الوفود بأن نافذة المناخ "تُغلق امام عيننا" ونادى الاطراف بأن تلتزم بأعلى مستوى ممكن من الطموح. نادى مندوب شبكة العمل المناخي نيابة عن المنظمات غير الحكومية المعنية بالبيئة بضرورة أن يكون نص المساهمات المحددة على المستوى الوطني مفصل وشامل بحيث يرجع بالعالم مرة أخرى إلى "مسار مناخ آمن".

أيدى مندوب Climate Justice Now نيابة عن المنظمات غير الحكومية المعنية بالبيئة عدم ارتباطه نحو القيود الخاصة بعدد ممثلي المجتمع المدني في مؤتمر الأطراف في دورته العشرين، وشجع الوفود على مناقشة كل العناصر في صفقة جديدة للمناخ.

فريق الاتصال حول البند الثالث من الفريق العامل المخصص المعنى بمنهاج ديربان للعمل المعزز

قام الرئيس المشارك ارتور رونج ميتسيجر (الاتحاد الأوروبي) بافتتاح جلسة فريق الاتصال ودعا الوفود الى تركيز المناقشات على: استخدام مسودة القرار في تصعيد تنفيذ العمل المناخي المعزز لما قبل 2020 وذلك كأساس للمفاوضات، وتحسين اجتماعات الخبراء التقنيين، واشراف الجهات الفاعلة من غير الدول والاستمرار في مسار العمل 2 بعد 2015.

أيد مندوب ناورو نيابة عن تحالف الدول الجزرية الصغيرة وشيلي بدء المناقشات بناءً على مسودة قرار الرئيسين المشاركين ونادى مندوب فنزويلا بالتمييز بين الأعمال الوطنية والأعمال متعددة الاطراف. وذكر مندوب الأردن أن المسودة لا تركز على طموحات الدول المتقدمة. وذكر مندوب نيوزيلاند أن المسودة مفيدة كخطوة أولى على الرغم من أنها مطولة للغاية. نادى مندوب تنزانيا إلى الإشارة إلى التكيف وإلى التفكير في التزام الدول المتقدمة بتقديم 100 مليار دولار بحلول 2020. وتساءل مندوب الصين والمملكة العربية السعودية حول الحاجة إلى اتخاذ قرار في هذه النقطة.

ذكر مندوب تحالف الدول الجزرية الصغيرة أن العمل بموجب مسار العمل 2 يجب أن يستمر إلى أن يتم غلق فجوة التخفيف. أيدت كل من المكسيك والاتحاد الأوروبي وشيلي وتوفالو والنرويج الاستمرار في مسار العمل 2 بعد 2015. اقترح مندوب النرويج النظر في عقد منتدى لزيادة طموح التخفيف بعد عام 2015 وأشار إلى الهيئة الفرعية حول التنفيذ وإلى اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا كأتملة.

أيد العديد من الوفود الاستمرار في اجتماعات الخبراء التقنيين بعد عام 2015 واقترح مندوب تحالف الدول الجزرية الصغيرة بعض التحسينات على اجتماعات الخبراء التقنيين وتشمل تقديم معلومات متقدمة ونتاج تقرير في بعد كل اجتماع والتركيز على عقبات التنفيذ. اقترح مندوبو كل من المكسيك وتحالف الدول الجزرية الصغيرة وتوفالو النظر في اجتماعات اقليمية للخبراء التقنيين.

نادى مندوب كولومبيا نيابة عن التحالف المستقل لدول أمريكا اللاتينية والكاريبية بتحسين اجتماعات الخبراء التقنيين من حيث التخطيط والمتابعة. ونادى مندوب الولايات المتحدة الأمريكية بأن تقوم اللجنة التنفيذية بإدارة جدول أعمال ووقائع اجتماعات الخبراء التقنيين كما نادى مع تحالف